

تشخیص سرطان روده در مراحل اولیه، زندگی شما را نجات داده میتواند.

حتی اگر احساس میکنید که صحتمند هستید و
علامه‌ی ندارید، باید با این معاینه رایگان، سرطان
روده را چک/بررسی کنید.



برای حمایت و معلومات راجع به سرطان با
Cancer Council Victoria (انجمن سرطان ویکتوریا)
به شماره **13 11 20** یا www.cancervic.org.au
در تماس شوید.



برای معلومات راجع به سرطان به زبان خودتان با
13 14 50 در تماس شوید و بخواهید که با
Cancer Council Victoria صحبت کنید.

انجمن سرطان ویکتوریا می خواهد که از افراد ذیل برای
استفاده از کارهای هنری شان در این پرورشور تشکر کند:
تصاویر: کارهنری *Julie Haysom* (چرئیات):

Gunnai و *Dixon Patten Jnr - Yorta Yorta*
www.cancervic.org.au/dixon-patten

همچنین ما میخوایم از *WA Health* به خاطر
اعطای اجازه اقتباس از پرورشور شان برای
استفاده در ویکتوریا، تشکر کنیم.

جولای 2019

Finding bowel cancer early can save your life - Dari

اگر شما **50-74** ساله
هستید، وقتیکه شما بسته
روده را از دولت آسترالیا از
طریق پست دریافت
می کنید:

این کار را بکنید

اگر سن شما بین **50-74** سال است و از طریق پست یک بسته
مجانی دریافت نکرده اید:

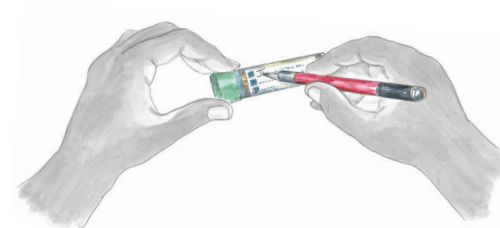
با National Bowel Cancer Screening Program (پروگرام
معاینه تثبیت سرطان روده) به شماره **1800 118 868** در تماس
شوید تا پرسان کنید که چه وقت یک بسته رایگان را دریافت
خواهید کرد یا از داکترتان پرسان کنید که چطور یک بسته
رایگان دریافت کنید.

اگر مطمئن نیستید که علائمی دارید یا در صورت موجودیت یک
سابقه شدید سرطان روده در خانواده ی تان؟

نزد داکترتان مراجعه کنید یا با Cancer Council Victoria به
شماره **13 11 20** در تماس شوید و یا به www.cancervic.org.au
مراجعه کنید

1

فرم‌ه‌م‌ع‌ل‌و‌م‌ا‌ت‌ ا‌ش‌ت‌ر‌ا‌ک‌ ک‌ن‌ن‌د‌ه‌ ر‌ا‌ خ‌ا‌ن‌ه‌ پ‌ر‌ی‌ ک‌ن‌ی‌د‌ و‌ ی‌ا‌ ب‌ر‌ای‌ خ‌ا‌ن‌ه‌ پ‌ر‌ی‌ ک‌ر‌د‌ن‌ آن‌ ک‌م‌ک‌ ب‌گ‌ی‌ر‌ی‌د‌.



2

ب‌ر‌ای‌ گ‌ر‌ف‌ت‌ن‌ ن‌م‌و‌ن‌ه‌ اول‌ آم‌اد‌ه‌ ش‌و‌ی‌د‌

اد‌ر‌ار‌ ک‌ن‌ی‌د‌ و‌ س‌ی‌ف‌ون‌ ر‌ا‌ ف‌لا‌ش‌ ک‌ن‌ی‌د‌

و‌ر‌ق‌ه‌ ک‌ا‌غ‌ذ‌ی‌ ر‌ا‌ د‌ر‌ د‌ا‌خ‌ل‌ ک‌م‌ود‌ پ‌ه‌ن‌

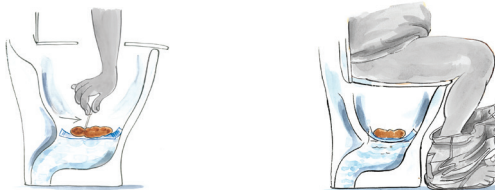
ک‌ن‌ی‌د‌ (ا‌گ‌ر‌ ا‌ی‌ن‌ و‌ر‌ق‌ه‌ ک‌ا‌غ‌ذ‌ی‌ ت‌ر‌ ش‌د‌،‌ ک‌د‌ام‌

م‌ش‌ک‌لی‌ ن‌ی‌س‌ت‌،‌ ب‌ع‌د‌اً‌ ف‌لا‌ش‌ م‌ی‌ ش‌ود‌).



3

ن‌م‌و‌ن‌ه‌ اول‌ ر‌ا‌ ب‌گ‌ی‌ر‌ی‌د‌.



ر‌وی‌ ک‌ا‌غ‌ذ‌ م‌د‌ف‌وع‌ ک‌ن‌ی‌د‌.

ل‌ول‌ه‌ ر‌ا‌ ب‌از‌ ک‌ر‌ده‌ و‌ ن‌وک‌ س‌ی‌خ‌ک‌ ر‌ا‌ د‌ر‌ م‌د‌ف‌وع‌ ف‌رو‌ ک‌ن‌ی‌د‌

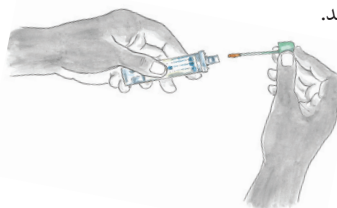
ی‌ک‌ ن‌م‌و‌ن‌ه‌ ک‌و‌چ‌ک‌ م‌د‌ف‌وع‌ ر‌ا‌ ب‌ر‌د‌ار‌ی‌د‌ ک‌و‌چ‌ک‌ت‌ر‌ از‌ ی‌ک‌ د‌ان‌ه‌ ب‌رن‌ج‌ ک‌ف‌ای‌ت‌ م‌ی‌ ک‌ن‌د‌.

4

ن‌م‌و‌ن‌ه‌ اول‌ ر‌ا‌ ذ‌خ‌ی‌ر‌ه‌ ک‌ن‌ی‌د‌

س‌ی‌خ‌ک‌ ر‌ا‌ د‌و‌ب‌ار‌ه‌ د‌ا‌خ‌ل‌ ل‌ول‌ه‌ ن‌م‌و‌ن‌ه‌ گ‌ی‌ری‌ ک‌ر‌ده‌ و‌ س‌ر‌پ‌وش‌ آن‌ ر‌ا‌ ب‌ن‌ب‌ن‌ی‌د‌.

ل‌ول‌ه‌ ر‌ا‌ ب‌ه‌ ب‌الا‌ و‌ پ‌ا‌ی‌ی‌ن‌ ت‌ک‌ان‌ د‌ه‌ی‌د‌.



اول‌ی‌ن‌ ل‌ول‌ه‌ ن‌م‌و‌ن‌ه‌ گ‌ر‌ف‌ت‌ه‌ ش‌ده‌ ر‌ا‌ د‌ر‌ ی‌خ‌چ‌ال‌ ق‌ر‌ار‌ د‌ه‌ی‌د‌.

ن‌م‌و‌ن‌ه‌ ر‌ا‌ د‌ر‌ ف‌ر‌ی‌ز‌ر‌ ن‌گ‌ذ‌ار‌ی‌د‌.

5

از‌ چ‌وب‌ک‌ د‌ی‌گ‌ر‌ ب‌ر‌ای‌ ج‌م‌ع‌ آ‌وری‌ ن‌م‌و‌ن‌ه‌ دوم‌ م‌د‌ف‌وع‌ خود‌ د‌ر‌ ن‌وب‌ت‌ ب‌ع‌دی‌ اس‌ت‌ف‌اد‌ه‌ ک‌ن‌ی‌د‌

ب‌ر‌ای‌ گ‌ر‌ف‌ت‌ن‌ ن‌م‌و‌ن‌ه‌ دوم‌ م‌را‌ح‌ل‌ 1 تا 4 ر‌ا‌ ت‌ک‌ر‌ار‌ ک‌ن‌ی‌د‌.

ن‌م‌و‌ن‌ه‌ دوم‌ ب‌ای‌د‌ ب‌ز‌ود‌ت‌ر‌ی‌ن‌ ف‌ر‌ص‌ت‌ م‌م‌ک‌ن‌ه‌ گ‌ر‌ف‌ت‌ه‌ ش‌ود‌.

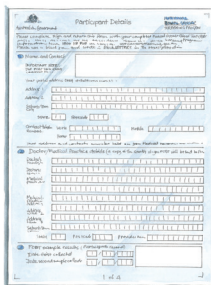
6

فرم‌ه‌ م‌ع‌ل‌و‌م‌ا‌ت‌ ا‌ش‌ت‌ر‌ا‌ک‌ ک‌ن‌ن‌د‌ه‌ ر‌ا‌ خ‌ا‌ن‌ه‌ پ‌ر‌ی‌ ک‌ن‌ی‌د‌ و‌ ی‌ا‌ ب‌ر‌ای‌ خ‌ا‌ن‌ه‌ پ‌ر‌ی‌ ک‌ر‌د‌ن‌ آن‌ ک‌م‌ک‌ ب‌گ‌ی‌ر‌ی‌د‌.

فرم‌ه‌ م‌ع‌ل‌و‌م‌ا‌ت‌ ا‌ش‌ت‌ر‌ا‌ک‌ ک‌ن‌ن‌د‌گ‌ان‌ و‌ دو‌ ل‌ول‌ه‌ ن‌م‌و‌ن‌ه‌ ب‌ر‌د‌اری‌ ر‌ا‌ (د‌ر‌ د‌ا‌خ‌ل‌

خ‌ر‌ی‌ط‌ه‌ ز‌ی‌ب‌ د‌ار‌) د‌ر‌ پ‌اک‌ت‌ از‌ ق‌ب‌ل‌ پ‌س‌ت‌ پ‌ر‌د‌ا‌خ‌ت‌ه‌ ش‌ده‌ ق‌ر‌ار‌ د‌ه‌ی‌د‌.

پ‌اک‌ت‌ ر‌ا‌ پ‌س‌ت‌ ک‌ن‌ی‌د‌.



ش‌ما‌ ن‌ت‌ی‌ج‌ه‌ ر‌ا‌ ب‌ع‌د‌ از‌ چ‌ن‌د‌ ه‌ف‌ت‌ه‌ د‌ر‌ی‌اف‌ت‌ خ‌وا‌ه‌ی‌د‌ ک‌ر‌د‌.

ا‌گ‌ر‌ خ‌ون‌ م‌ش‌اه‌د‌ه‌ ش‌ود‌

ب‌ر‌ای‌ م‌ع‌ای‌ن‌ات‌ ب‌ی‌ش‌ت‌ر‌ د‌اک‌ت‌ر‌ خود‌ ر‌ا‌ ب‌ی‌ن‌ی‌د‌.

ا‌ی‌ن‌ ب‌ه‌ ا‌ی‌ن‌ م‌ع‌ن‌ی‌ ن‌ی‌س‌ت‌ ک‌ه‌ ش‌ما‌ س‌ر‌ط‌ان‌ د‌ار‌ی‌د‌



ا‌گ‌ر‌ خ‌ون‌ م‌ش‌اه‌د‌ه‌ ن‌ش‌ود‌

ب‌ع‌د‌ از‌ د‌و‌س‌ال‌ د‌و‌ب‌ار‌ه‌ ب‌س‌ت‌ه‌ ر‌ود‌ه‌ ر‌ا‌ د‌ر‌ م‌ن‌زل‌

ان‌ج‌ام‌ د‌ه‌ی‌د‌.

